

Bruselas, 13 de junio de 2022 (OR. en)

10196/22 ADD 1

ENT 82 MI 473 IND 230 TRANS 387 ENV 611 DELACT 87

## **NOTA DE TRANSMISIÓN**

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D.ª Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	8 de junio de 2022
A:	D. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretario general del Consejo de la Unión Europea
N.° doc. Ción.:	C(2022) 3610 final - ANEXO
Asunto:	ANEXO del Reglamento Delegado de la Comisión por el que se modifica el Reglamento (UE) 2019/2144 del Parlamento Europeo y del Consejo para tener en cuenta los avances técnicos y normativos relativos a las modificaciones de la reglamentación sobre vehículos adoptada en el marco de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas

Adjunto se remite a las Delegaciones el documento – C(2022) 3610 final - ANEXO.

Adj.: C(2022) 3610 final - ANEXO

10196/22 ADD 1 psm

COMPET 1 ES



Bruselas, 8.6.2022 C(2022) 3610 final

**ANNEX** 

#### **ANEXO**

del

### Reglamento Delegado de la Comisión

por el que se modifica el Reglamento (UE) 2019/2144 del Parlamento Europeo y del Consejo para tener en cuenta los avances técnicos y normativos relativos a las modificaciones de la reglamentación sobre vehículos adoptada en el marco de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas

**ES ES** 

#### **ANEXO**

Los anexos I y II del Reglamento (UE) 2019/2144 se modifican como sigue:

- 1) El anexo I se modifica como sigue:
- a) la fila correspondiente al Reglamento n.º 14 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

Anclajes de los Serie 09 de DO L 32 de modificaciones seguridad	, ,
---	-----

b) la fila correspondiente al Reglamento n.º 17 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

«17	Asientos y anclajes	у	Serie modifie	09 cacione	DO L 266 de 18.10.2019, p. 1	M, N»;	
	apoyacabezas	3					

c) la fila correspondiente al Reglamento n.º 29 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

<b>«29</b>	Protección de ocupantes de			DO L 283 de 5.11.2019, p. 72	N»;
	cabina de vehículo comerci	un al			

d) las filas correspondiente a los Reglamentos n.º 44 y n.º 45 de las Naciones Unidas se sustituyen por el texto siguiente:

«44	Dispositivos de retención de niños ocupantes de vehículos de motor («sistemas de retención infantil»)		DO L 285 de 1.9.2020, p. 1	M, N
45	Dispositivos de limpieza de faros	Serie 01 de modificaciones	DO L 136 de 29.4.2020, p. 1	M, N»;

e) la fila correspondiente al Reglamento n.º 48 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

<b>«48</b>	Instalación de dispositivos de alumbrado y señalización luminosa en vehículos de motor		DO L 347 de 30.9.2021, p. 1	M, O (°)»;	N,
------------	--	--	-----------------------------	---------------	----

f) la fila correspondiente al Reglamento n.º 80 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

	Asientos vehículos de gra dimensiones pa transporte pasajeros	andes	Serie modific			DO L 266 de 18.10.2019, p. 31	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> »;
--	---	-------	------------------	--	--	----------------------------------	------------------------------------

g) la fila correspondiente al Reglamento n.º 90 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

«90	Conjuntos de forro de freno, forros de freno, de tambor, discos y tambores de repuesto para vehículos de motor y sus remolques		DO L 290 de 16.11.2018, p. 54	M, N, O (h)»;
-----	--	--	----------------------------------	---------------

h) las filas correspondientes a los Reglamentos n.º 94 y n.º 95 de las Naciones Unidas se sustituyen por el texto siguiente:

« <b>94</b>	Protección de los ocupantes en caso de colisión frontal	DO L 392 de 5.11.2021, p. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
95	Protección de los ocupantes en caso de colisión lateral	DO L 392 de 5.11.2021, p. 62	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> »;

i) la fila correspondiente al Reglamento n.º 118 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

«118		al fuego materiales		DO L 48 de 21.2.2020, p. 26	M <sub>3</sub> »;	
	interiores autobuses	en				

j) la fila correspondiente al Reglamento n.º 122 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

		Versión original del Reglamento	DO L 19 de 24.1.2020, p. 42	M, N, O»;
--	--	------------------------------------	--------------------------------	-----------

k) las filas correspondiente a los Reglamentos n.º 126 y n.º 127 de las Naciones Unidas se sustituyen por el texto siguiente:

«126	Sistemas separación	de	Versión original del Reglamento	DO L 35 de 7.2.2020, p. 37	$M_1$
127	Seguridad peatones	de los	Serie 02 de modificaciones	DO L 154 de 15.5.2020, p. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> »;

la fila correspondiente al Reglamento n.º 135 de las Naciones Unidas se

# sustituye por el texto siguiente:

«135	Colisión	lateral	con	Serie	01	de	DO L 103 de 3.4.2020,	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> »;	
	un poste			modific	acione	es	p. 12		

m) la fila correspondiente al Reglamento n.º 137 de las Naciones Unidas se sustituye por el texto siguiente:

«137	Colisión frontal con	Serie 02 de	DO L 392 de	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> »;
	solapamiento total	modificaciones	5.11.2021, p. 130	

n) las filas correspondiente a los Reglamentos n.º 141, n.º 142 y n.º 145 de las Naciones Unidas se sustituyen por el texto siguiente:

«141	Sistemas de control de la presión de los neumáticos	DO L 323 de 13.9.2021, p. 1	M, N, O
142	Instalación de los neumáticos	DO L 293 de 16.8.2021, p. 34	M, N, O
145	Anclajes de retención infantil	DO L 324 de 13.12.2019, p. 47	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> »;

o) se añaden las siguientes filas, correspondientes a los Reglamentos n.º 148, n.º 149, n.º 150, n.º 151, n.º 152, n.º 153, n.º 155, n.º 157, n.º 158, n.º 159, n.º 161, n.º 162 y n.º 163:

«148	Dispositivos de señalización luminosa	Versión original del Reglamento	DO L 347 de 30.9.2021, p. 123	M, N, O
149	Dispositivos de alumbrado de carretera	Versión original del Reglamento	DO L 347 de 30.9.2021, p. 173	M, N, O
150	Dispositivos catadióptricos	Versión original del Reglamento	DO L 347 de 30.9.2021, p. 297	M, N, O
151	Sistema de aviso de ángulos muertos para la detección de bicicletas	Versión original del Reglamento	DO L 360 de 30.10.2020, p. 48	$M_2, M_3, N_2, N_3$
152	Sistema avanzado de frenado de emergencia (AEBS)	Versión original del Reglamento	DO L 360 de 30.10.2020, p. 66	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
153	Seguridad del grupo motopropulsor eléctrico en caso de colisión trasera	Versión original del Reglamento	DO L 82 de 9.3.2021, p. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>

155	Ciberseguridad y sistema de gestión de esta	Versión original del Reglamento	DO L 82 de 9.3.2021, p. 30	M, N, O
157	Sistema automático de mantenimiento del carril	Versión original del Reglamento	DO L 82 de 9.3.2021, p. 75	$M_1$
158	Dispositivos con fines de visibilidad o detección traseras	Versión original del Reglamento	DO L 184 de 25.5.2021, p. 20	M, N
159	Sistema de información al inicio de la marcha	Versión original del Reglamento	DO L 184 de 25.5.2021, p. 62	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>
161	Sistema de bloqueo	Versión original del Reglamento	DO L 470 de 30.12.2021, p. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
162	Sistemas inmovilizadores	Versión original del Reglamento	DO L 470 de 30.12.2021, p. 23	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
163	Sistema de alarma para vehículos	Versión original del Reglamento	DO L 470 de 30.12.2021, p. 48	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> »;

p) en las notas del cuadro, se añade el párrafo siguiente:

«La homologación de tipo internacional de vehículo entero universal establecida para un tipo de vehículos de la categoría M<sub>1</sub> en el Reglamento n.º 0 de las Naciones Unidas (DO L 135 de 31.5.2018, p. 1), que incluye la homologación de tipo con arreglo a los reglamentos de las Naciones Unidas en cuestión que figuran en la lista del presente anexo, se considerará equivalente a una homologación de tipo UE concedida de acuerdo con el presente Reglamento.»;

- q) se añade la nota explicativa siguiente:
  - «(h) El Reglamento n.º 90 de las Naciones Unidas se aplicará a efectos de la comercialización o la puesta en servicio de lo siguiente:
    - a) los nuevos conjuntos de forro de freno de repuesto para los tipos de vehículos siguientes:
      - i) los tipos de vehículos de las categorías M<sub>1</sub> y M<sub>2</sub> con una masa máxima en carga admisible no superior a 3,5 toneladas; así como los de las categorías N<sub>1</sub>, O<sub>1</sub> y O<sub>2</sub>, para los cuales se haya concedido una homologación de tipo con arreglo a los Reglamentos n.º 13 o n.º 13-H de las Naciones Unidas después del 7 de abril de 1998;
      - los tipos de vehículos de las categorías M<sub>1</sub> y M<sub>2</sub> con una masa máxima en carga admisible no superior a 3,5 toneladas; así como los de las categorías M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> y N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> y O<sub>4</sub>, para los cuales se haya concedido una homologación de tipo con arreglo a los Reglamentos n.º 13 o n.º 13-H de las Naciones Unidas después del 1 de noviembre de 2014;

- b) los nuevos discos y tambores de freno de repuesto para los tipos de vehículos siguientes:
  - i) los tipos de vehículos de las categorías M<sub>1</sub> y N<sub>1</sub> para los cuales se haya concedido una homologación de tipo con arreglo a los Reglamentos n.º 13 y n.º 13-H de las Naciones Unidas después del 1 de noviembre de 2016;
  - ii) los tipos de vehículos de las categorías O<sub>1</sub> y O<sub>2</sub> para los cuales se haya concedido una homologación de tipo de conformidad con el Reglamento n.º 13 de las Naciones Unidas después del 1 de noviembre de 2016;
- c) los nuevos discos de freno de repuesto para los tipos de vehículos de las categorías M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> y O<sub>4</sub> para los cuales se haya concedido una homologación de tipo de conformidad con el Reglamento n.º 13 de las Naciones Unidas después del 1 de noviembre de 2014;
- d) los nuevos tambores de freno de repuesto para los tipos de vehículos de las categorías M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub>, O<sub>3</sub> y O<sub>4</sub> para los cuales se haya concedido una homologación de tipo de conformidad con el Reglamento n.º 13 de las Naciones Unidas después del 1 de noviembre de 2016.».

2) El anexo II se modifica como sigue:

a) las filas correspondientes a los requisitos A8 y A9 se sustituyen por el texto siguiente:

S1	guiente:													
«A8 Anclajes de retención infantil	Reglamento n.º 145 de NU (7)		A	A (1)	A (1	A (1)	A (	(1 A	<b>A</b> ( <sup>1</sup>					
A9 Sistemas de retención infantil	Reglamento n.º 44 de NU		A ( <sup>1</sup>	A (1)	A (1)	A (1)	A (	(1 A	<b>A</b> ( <sup>1</sup>				B (8	B (8)
b) la	fila correspondiente al re-	quisito	A18	se su	stituye	por e	l tex	to si	guie	nte	:			
«A18 Calificación del material del sistema de hidrógeno	Reglamento (UE) 2021/535, anexo XIV		A	A	A	A	A	A	Λ					A»;
c) la	fila correspondiente al re-	quisito	A27	se su	stituye	por e	l tex	to si	guie	nte	:	ı	l .	
«A27 Colisión trasera	Reglamento n.º 153 de NU (9)		В			В								»;
	s filas correspondientes guiente:	a los	requi	sitos	В3 а	B7 se	sus	tituy	en	por	e	l te	xto	
«B3 Sistema de protección delantera	Reglamento (UE) 2021/535, anexo XII		X			X							A	
B4 Frenado de emergencia avanzado para peatones y ciclistas	Reglamento n.º 152 de NU		С			С								
B5 Advertencia de colisión con peatones y ciclistas	Reglamento n.º 159 de NU			В	В		В	В					В	
B6 Sistema de información sobre ángulos muertos	Reglamento n.º 151 de NU			В	В		В	В					В	
B7 Detector de marcha atrás	Reglamento n.º 158 de NU		В	В	В	В	В	В					В	»;

e) las filas correspondientes a los requisitos B11 y B12 se sustituyen por el texto siguiente:

Reglamento (UE) 2021/535, anexo VI		A	A (	A ( <sup>2</sup> )	A ( <sup>2</sup> )	A ( <sup>2</sup> )	A (						
Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV		A	A ( 3)	A ( 3)	A ( 3)	A (	A ( <sup>3</sup> )				A	<b>\</b> »;	
a fila correspondiente al re-	quisit	to C3	se sus	stituye	por el	texto	sigu	iien	te:				
Reglamento (UE) 2021/646		B ( <sup>6</sup>			B (6)								» ;
	a los	requ	isitos	C6 y	C7 s	e sus	tituy	en	por	el	text	0	
Reglamento n.º 139 de NU (10)		A			A								
Reglamento n.° 13 de NU Reglamento n.° 140 de NU (11)		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		» ;
a fila correspondiente al re	quisit	to C9	se sus	stituye	por el	texto	sigu	iien	te:	•			
Reglamento n.º 152 de NU		В			В								»;
	Reglamento (UE) 2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  Reglamento (UE) 2021/646  Reglamento (UE) 2021/646  Reglamento n.º 139 de NU (10)  Reglamento n.º 13 de NU Reglamento n.º 140 de NU (11)  Reglamento n.º 140 de NU (11)  Reglamento n.º 140 de NU (11)  Reglamento n.º 140 de NU (11)	Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  la fila correspondiente al requisit Reglamento (UE) 2021/646  las filas correspondientes a los siguiente:  Reglamento n.º 139 de NU (10)  Reglamento n.º 13 de NU Reglamento n.º 140 de NU (11)  la fila correspondiente al requisit	Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A  a fila correspondiente al requisito C3  Reglamento (UE) 2021/646  B (6)  as filas correspondientes a los requisiguiente:  Reglamento n.º 139 de NU (10)  Reglamento n.º 13 de NU Reglamento n.º 140 de NU (11)  a fila correspondiente al requisito C9	Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  Reglamento (UE) 2021/646  Reglamento (UE) 2021/646  B (6) )  Reglamento n.º 139 de NU (10)  Reglamento n.º 13 de NU Reglamento n.º 140 de NU (11)  a fila correspondiente al requisito C9 se sus	2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	Reglamento (UE) la fila correspondiente al requisito C3 se sustituye por el texto  Reglamento (UE) la fila correspondiente al requisito C3 se sustituye por el texto  Reglamento (UE) las filas correspondientes a los requisitos C6 y C7 se sus siguiente:  Reglamento n.º 139 de NU (10)  Reglamento n.º 13 de NU Reglamento n.º 140 de NU (11)  Reglamento n.º 140 de NU (12)  Reglamento C9 se sustituye por el texto	Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (	2021/535, anexo VI  Reglamento (UE) 2021/535, anexo IV  A A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A ( A (

i) las filas correspondientes a los requisitos C13 y C14 se sustituyen por el texto siguiente:

«C13 Control de la presión de los neumáticos en vehículos ligeros	Reglamento n.º 141 de NU (12)	Se aplica a las categorías de vehículos M₁ con una masa máxima ≤ 3 500 kg y N₁.	A			В						
C14 Control de la presión de los neumáticos en vehículos pesados	Reglamento n.º 141 de NU			В	В		В	В		В	В	»;

j) las filas correspondientes a los requisitos D3 y D4 se sustituyen por el texto siguiente:

«D3 Protección frente a uso no autorizado, inmovilizador y sistemas de alarma	Reglamento n.º 18 de NU Reglamento n.º 97 de NU Reglamento n.º 116 de NU Reglamento n.º 161 de NU Reglamento n.º 162 de NU Reglamento n.º 163 de NU Reglamento n.º 163 de NU	A	A ( 1)	A ( 1)	A	A (1)	A (1)			A	A
D4 Protección del vehículo frente a ciberataques	Reglamento n.º 155 de NU	В	В	В	В	В	В			В	B»;

k) las filas correspondientes a los requisitos D11 a D13 se sustituyen por el texto siguiente:

	Reglamento n.º 4 de NU														
«D11 Dispositivos de señalización	Reglamento n.º 6 de NU Reglamento n.º 7 de NU		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		A
luminosa	Reglamento n.º 19 de NU														
	Reglamento n.º 23 de NU														
	Reglamento n.º 38 de NU														
	Reglamento n.º 77 de NU														
	Reglamento n.º 87 de NU														
	Reglamento n.º 91 de NU														
	Reglamento n.º 148 de NU														
D12	Reglamento n.º 31 de NU		X	X	2	X	X	X	X						A
Dispositivos de alumbrado de	Reglamento n.º 98 de NU														
carretera	Reglamento n.º 112 de NU														
	Reglamento n.º 119 de NU														
	Reglamento n.º 123 de NU														
	Reglamento n.º 149 de NU														
D13 Dispositivos	Reglamento n.º 3 de NU Reglamento n.º 104 de		X	X	2	X	X	X	X	X	X	X	X		A»;
catadióptricos	NU Reglamento n.º 150 de NU														
l) la	fila correspondiente al re	quisito	D1	6 se	sus	tituy	e por	el tex	to sig	guie	nte:			l	
«D16 Señal de	Reglamento n.º 48 de		В		В	В	В	В	В						»;
frenado de emergencia	NU														
m) la	fila correspondiente al re	quisito	D1	8 se	sus	tituy	e por	el tex	to si	guie	nte:				
«D18 Indicadores de cambio de velocidades	Reglamento (UE) 2021/535, anexo IX		A												»;
-	fila correspondiente al re	l auisita	 5 E4	se s	susti	 tuve	por el	texto	) sign	l iien	te <sup>.</sup>	<u> </u>			<u> </u>

n) la fila correspondiente al requisito E4 se sustituye por el texto siguiente:

«E4 Sistema de monitorización de la disponibilidad del conductor	Reglamento n.º 157 de NU		B ( <sup>5</sup>	B (	(5					»;				
· ·	s filas correspondientes guiente:	a lo	s req	uisitos	E6 y	E7 s	e sust	ituy	en	por	el	text	0	
«E6 Sistemas de sustitución del control del conductor	Reglamento n.º 157 de NU		B ( <sup>5</sup>	B (	(5									
E7 Sistemas que proporcionan al vehículo información sobre el estado del vehículo y la zona circundante	Reglamento n.º 157 de NU		B ( <sup>5</sup>	B (	(5					»;				
	s filas correspondientes guiente:	a lo	s req	uisitos	F1 y	F2 s	e sust	ituy	en	por	el	text	0	
«F1 Emplazamiento de la placa de matrícula	Reglamento (UE) 2021/535, anexo III		A	AAAA	A	A	A	A	A	A	A	A		
F2 Desplazamiento en marcha atrás	Reglamento (UE) 2021/535, anexo XI		A	A A	A	A	A	A						»;
q) la	fila correspondiente al re	equis	ito F4	se sus	stituye	por el	texto	sigu	iien	te:				
«F4 Escalones, asideros y estribos	Reglamento (UE) 2021/535, anexo X		A	Λ		A	A	A						»;
r) 100	files correspondientes	0 10	a roai	iigitog	F7 o	E11 c	o quat	itux	on	nor	- 1	tovt	^	

r) las filas correspondientes a los requisitos F7 a F11 se sustituyen por el texto siguiente:

«F7 Placa reglamentaria y número de bastidor	Reglamento (UE) 2021/535, anexo II	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F8 Dispositivos de remolque	Reglamento (UE) 2021/535, anexo VII	A	A	A	A	A	A						
F9 Guardabarros	Reglamento (UE) 2021/535, anexo V	A											
F10 Sistemas antiproyección	Reglamento (UE) 2021/535, anexo VIII				A	A	A	A	A	A	A	A	
F11 Masas y dimensiones	Reglamento (UE) 2021/535, anexo XIII	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		»;

- s) se añaden las notas siguientes:
- «(7) Las homologaciones de tipo concedidas de conformidad con la serie 07 de modificaciones del Reglamento n.º 14 de las Naciones Unidas, así como sus ampliaciones, se considerarán equivalentes a una homologación de tipo concedida con arreglo al Reglamento n.º 145 de las Naciones Unidas (versión original).
- (8) Los sistemas de retención infantil que no estén integrados en un vehículo de motor, que hayan sido homologados de conformidad con los requisitos del Reglamento n.º 44 de las Naciones Unidas y que se hayan introducido en el mercado de la Unión antes del 1 de septiembre de 2023 podrán seguir comercializándose y poniéndose en servicio hasta el 1 de septiembre de 2024.
- (9) Las homologaciones de tipo concedidas de conformidad con la serie 03 de modificaciones del Reglamento n.º 34 de las Naciones Unidas, así como sus ampliaciones, se considerarán equivalentes a una homologación de tipo concedida con arreglo al Reglamento n.º 153 de las Naciones Unidas (versión original).
- (10) Las homologaciones de tipo concedidas de conformidad con el Reglamento n.º 13-H de las Naciones Unidas (versión original), así como sus ampliaciones, se considerarán equivalentes a una homologación de tipo concedida con arreglo al Reglamento n.º 139 de las Naciones Unidas (versión original).
- (11) Las homologaciones de tipo concedidas de conformidad con el Reglamento n.º 13-H de las Naciones Unidas (versión original), así como sus ampliaciones, se considerarán equivalentes a una homologación de tipo concedida con arreglo al Reglamento n.º 140 de las Naciones Unidas (versión original).
- (12) Las homologaciones de tipo concedidas de conformidad con la serie 02 de modificaciones del Reglamento n.º 64 de las Naciones Unidas, así como sus ampliaciones, se considerarán equivalentes a una homologación concedida con

arreglo al Reglamento n.º 141 de las Naciones Unidas (versión original).».